

# ПРОТОКОЛ

№ 11

гр. Малко Търново, 23.04.2024 г.

**РАЙОНЕН СЪД – МАЛКО ТЪРНОВО, I НАКАЗАТЕЛЕН СЪСТАВ,**  
в публично заседание на двадесет и трети април през две хиляди двадесет и четвърта година в следния състав:

Председател: ЧАНКО П. ПЕТКОВ

при участието на секретаря Дора Ж. Папуджикова  
и прокурора Щ. В. Д.

Сложи за разглеждане докладваното от ЧАНКО П. ПЕТКОВ Наказателно  
дело от общ характер № 20242140200030 по описа за 2024 година.

На именното повикване в 12:00 часа се явиха:

За Районна прокуратура – Бургас се явява прокурор Щ. Д..

Подсъдимият И. Х. И. (I. H. I.) се явява лично, доведен от ГПУ – Малко  
Търново.

Явява се адв. Д. С. – защитник на подсъдимия.

Явява се преводач М. М..

СЪДЪТ като взе предвид, че подсъдимият е чужд гражданин и не  
владее български език, намира, че по по делото следва да бъде назначен  
преводач, който да превежда от български на арабски език и от арабски на  
български език.

АДВ. С.: Съгласен съм да назначите М. М. за преводач.

СЪДЪТ с оглед обстоятелството, че обвиняемият е чужденец и не  
разбира български език

## **ОПРЕДЕЛИ:**

**НАЗНАЧАВА** М. М. за преводач по делото, която да извърши превод  
от арабски на български език и обратно, като определя възнаграждение в  
размер на 70 лв. (седемдесет лева), платими от бюджета на съда.

Снема самоличността на преводача:

М. И. М., ЕГН: \*\*\*\*\*, с адрес: обл. Б. , общ Б., гр. Б., ж. к. ”М. р.”  
№ \*\*\*, вх. 1, ет. 4, ап. 22, преводач от арабски език на български език и  
обратно.

СЪДЪТ разяснява на преводача наказателната отговорност по чл. 290,  
ал. 2 НК.

Преводачът обещава да даде точен и верен превод.

ПРОКУРОРЪТ: Моля да бъде даден ход на делото.

АДВ. С.: Да се даде ход на делото.

ПОДСЪДИМИЯТ И. (чрез преводача): Да се даде ход на делото.

**СЪДЪТ**

**О П Р Е Д Е Л И:**

**ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО:**

Снема самоличността на подсъдимия (чрез преводача):

**И. Х. И. /Л. Н. I./**, пол мъж, роден на \*\*\*\*\* г. в гр. К. Ирак, гражданин на Ирак, без документ за самоличност, образование – основно, неженен, месторабота – търговец в супермаркет, неустановен адрес.

ПРОКУРОРЪТ: Постигнахме споразумение за решаване на делото с подсъдимият И. Х. И. (Л. Н. I.) и неговият защитник адв С. за прекратяване на наказателното производство, чрез споразумение на осн. чл. 381 и сл. от НПК. Според постигнатото споразумение подсъдимия И. Х. И. се признава за виновен в умишлено извършване на престъпление по чл. 279, ал. 1 от НК, а именно в това, че:

На 15.04.2024г., в района на 48 гранична пирамида/42 кол, в землището на с.Бръшлян, община Малко Търново, област Бургас, в зоната за отговорност на ГПУ Малко Търново, влязъл през границата на страната от Република Турция в Република България, без разрешение на надлежните органи на властта и не през определените за това места - престъпление по чл. 279, ал.1 от НК.

Деянието е извършено виновно при форма на вина пряк умисъл.

С престъплението не са причинени съставомерни имуществени вреди.

На основание чл. 279, ал. 1 вр. чл. 55, ал.1, т.1 от НК на И. Х. И. /Л. Н. I./ да бъде наложено наказание лишаване от свобода за срок от ДЕСЕТ МЕСЕЦА, чието изпълнение на основание чл. 66, ал. 1 от НК да бъде отложено за срок от ТРИ ГОДИНИ.

На основание чл.279, ал.1 вр. чл.55, ал.2 вр. чл.55, ал.1, т.1 от НК на И. Х. И. /Л. Н. I./, се налага наказание глоба в размер на 500 (петстотин лева).

Разноски по досъдебното производство не са направени.

Веществени доказателства по досъдебното производство не са приобщавани.

Удовлетворени от споразумението, страните го подписват.

ПРОКУРОР:

ЗАЩИТНИК:

(Щ. Д.)

(адв. Д. С.)

**ПОДСЪДИМ:**

(И. Х. И.

/ I. H. I.)

**ПРЕВОДАЧ:**

(М. М.)

**ПОДСЪДИМИЯТ И.:** Заявявам, че съм съгласен с така постигнатото споразумение и декларирам, че се отказвам от съдебно разглеждане на делото по общия ред.

Заявявам, че съм наясно с наложената ми глоба в размер на 500 лв. (петстотин лева).

**ПОДСЪДИМ:**

(И. Х. И.

/ I. H. I.)

**АДВ. С.:** Постигнали сме споразумение с представителя на РП – Бургас. Същото не противоречи на закона и морала, подписано е от моя подзащитен доброволно, същият е запознат с него, наясно е с правните последици. Съгласен съм със споразумението и условията, които предлага прокуратурата и моля да го одобрите, като непротиворечащо на закона и морала.

**ПОДСЪДИМИЯТ И. (чрез преводача):** Разбирам обвинението, същото ми беше прочетено и преведено от български на арабски език. Признавам се за виновен по повдигнатото ми обвинение. Разбирам последиците от споразумението. Наясно съм с наложеното наказание, което следва да изтърпя. Споразумението подписах доброволно. Заявявам, че се отказвам от разглеждане на делото по общия ред. Наясно съм, че споразумението има характер на влязла в сила присъда. Съжалявам за извършеното.

**СЪДЪТ,** като разгледа сключеното между страните споразумение за решаване на делото намери, че същото не противоречи на закона и морала, поради което на осн. чл. 384, във вр. чл. 381 и сл. НПК,

**ОПРЕДЕЛИ:**

**ОДОБРЯВА**

## **СПОРАЗУМЕНИЕ:**

за решаване на наказателното производство по БП № 1 6/2024 год. по описа на ГПУ - Малко Търново, Пор № 5968/2024 г. на РП - Бургас, постигнато между РП – Бургас, представлявана от прокурор Щ. Д.,

подсъдимият И. Х. И. (И. Н. И.) и неговия защитник адв. С., с участието на преводач М. М., с което подсъдимият И. Х. И. (И. Н. И.), роден на \*\*\*\*\* г. в гр. К. Ирак, гражданин на Ирак, без документ за самоличност, образование – основно, неженен, месторабота – търговец в супермаркет, неустановен адрес, се ПРИЗНАВА за виновен в умишлено извършване на престъпление по чл. 279, ал. 1 от НК, а именно в това, че:

На 15.04.2024г., в района на 48 гранична пирамида/42 кол, в землището на с.Бръшлян, община Малко Търново, област Бургас, в зоната за отговорност на ГПУ Малко Търново, влязъл през границата на страната от Република Турция в Република България, без разрешение на надлежните органи на властта и не през определените за това места - **престъпление по чл. 279, ал.1 от НК**

Деянието е извършено от подсъдимия И. Х. И. (И. Н. И.) виновно при форма на вината пряк умисъл.

**ОСЪЖДА** на основание чл. 279, ал. 1 вр. чл. 55, ал.1, т.1 от НК подсъдимият И. Х. И. (И. Н. И.) на наказание **ЛИШАВАНЕ ОТ СВОБОДА** за срок от **ДЕСЕТ МЕСЕЦА**, чието изпълнение на осн. чл. 66, ал. 1 от НК **ОТЛАГА** за срок от **ТРИ ГОДИНИ**.

На основание чл. 279, ал. 1 вр. чл. 55, ал. 2 вр. чл. 55, ал. 1, т. 1 от Н К налага наказание **ГЛОБА** на **И. Х. И. /И. Н. И./** в размер на **500 /ПЕТСТОТИН/ ЛЕВА**.

Разноски по досъдебното производство не са направени.

Веществени доказателства по досъдебното производство не са приобщавани.

**ОПРЕДЕЛЕНИЕТО** е окончателно и не подлежи на обжалване или протест.

На осн. чл. 24, ал. 3 от НПК,

**СЪДЪТ**

**ОПРЕДЕЛИ:**

**ПРЕКРАТЯВА** наказателното производство по НОХД № 30 / 2024 г.

**ПОДСЪДИМИЯТ И.** (чрез преводача): Заявявам, че в настоящето съдебно производство текста на окончателно вписаното в протокола споразумение ми бе преведено от български език на арабски език, както и постановеното от съда определение за прекратяване на наказателното производство. Не желая писмен превод на документите.

Протоколът е изготвен в съдебно заседание, което приключи в 12:15 ч.

**Съдия при Районен съд – Малко Търново:** \_\_\_\_\_

**Секретар:** \_\_\_\_\_